משה פינצ'וק

מייסד מאגרי מידע לתלמוד הירושלמי

ראש המרכז למורשת ישראל, המכללה האקדמית נתניה

הערות תוכן ונוסח על הווידוי הקצר 'אשמנו בגדנו'

מאת

משה פינצ'וק

לא ידוע מי חיבר את הווידוי הקצר, אולם נראה שהוא חובר בזמן קדום. יעיד על כך הימצאו, בשינויים קלים, בנוסח התפילה של כל העדות. האור זרוע (הל' תפילה סי' קיב) מצטט מדרש הרומז לווידוי הקצר:[[1]](#footnote-1)

כדאיתא בפסיקתא,[[2]](#footnote-2) אמרו מלאכי השרת לפני הקב"ה כתיב לא ישא פנים האיך אתה נושא פנים לישראל שנאמר ישא ה' פניו אליך אמר להם איך לא אשא להם פנים שהם מתודים לפני ואומרים בלשון הזה אשמנו בגדנו גזלנו כו'.

א. סידור לפי סדר האל"ף-בי"ת

כמו תפילות, פיוטים ומזמורים רבים, הווידוי מסודר לפי סדר האל"ף-בי"ת. סדר זה מוסיף יופי פיוטי ואסתטי, ועוזר לזכור אותו בעל-פה. בקבלה ובחסידות הרבו לעסוק במשמעות סידור הווידוי על פי סדר האל"ף-בי"ת.[[3]](#footnote-3) מהגמרא עולה שיש חשיבות ומשמעות לסידור תפילות על פי סדר האל"ף-בי"ת. על אודות תפילת אשרי אומרת הגמרא (ברכות ד ע"ב):

אמר רבי אלעזר אמר רבי אבינא כל האומר תהלה לדוד בכל יום שלש פעמים מובטח לו שהוא בן העולם הבא מאי טעמא אילימא משום דאתיא באל"ף בי"ת נימא אשרי תמימי דרך דאתיא בתמניא אפין אלא משום דאית ביה פותח את ידך נימא הלל הגדול דכתיב ביה נתן לחם לכל בשר אלא משום דאית ביה תרתי.

המסקנה היא שיש משמעות הלכתית לאמירת תפילות דווקא בסדר האל"ף-בי"ת, אך לא מבואר מה המשמעות. הגרי"ד סולובייציק הסביר:[[4]](#footnote-4)

שאנו מנצלים את כל האותיות שבאלף בית לשם סיפור שבחו של מקום. אי אפשר לנו לבטא עוד הלל ושבח, כי כבר השתמשנו בכל הצלילים של האלפא ביתא, ובכל זאת לא אמרנו אפילו חלק אחד מני אלף אלפי אלפים.

לדעת הגרי"ד האמצעי הספרותי של שבח על פי סדר האל"ף-בי"ת מביע שני דברים: ראשית, שאנו מביעים את שבחו של הקב"ה בכל אמצעי הביטוי והלשון העומדים לרשותנו. שנית, אף על פי כן, לא הצלחנו למצות ולומר אפילו מקצת שבחו. דברי הגרי"ד נוגעים לעניין שבח הקב"ה, אולם דומה שאפשר להרחיב עיקרון זה לעוד תחומים:

סידור לפי סדר האל"ף-בי"ת במגילת איכה. ארבעת הפרקים הראשונים עוסקים בתיאור החורבן ומסודרים לפי האלף-בית כדי לבטא את גודל החורבן והשבר – כל הצרות והרעות ארעו אז לבני ישראל מאל"ף ועד תי"ו.[[5]](#footnote-5) אנו מנצלים את כל האותיות שבאל"ף-בי"ת לשם תיאור החורבן, ועדיין לא כלו הצרות. הפרק החמישי אינו עוסק בתיאור החורבן אלא הוא פניה ותפילה להקב"ה שיזכור ויגאל את עם ישראל וממילא אין צורך לסדרו לפי סדר האל"ף-בי"ת.

"אשת חיל" מסודר לפי סדר האל"ף-בי"ת. בליל שבת שרים את הפרק כשבח לעקרת הבית. אף כאן אנו מנצלים את כל האותיות שבאל"ף-בי"ת לשם מניין שבחיה. אי אפשר לנו לבטא עוד הלל ושבח, כי כבר השתמשנו בכל האל"ף-בי"ת, ובכל זאת לא אמרנו את כל שבחיה.[[6]](#footnote-6)

גם את סידור הווידוי לפי האל"ף-בי"ת אפשר להסביר על פי יסוד זה.[[7]](#footnote-7) באמירת הווידוי לפי סדר האל"ף-בי"ת יש נסיון לבטא את חומרת השקיעה בחטא. עברנו על כל העבירות האפשריות, מאל"ף עד תי"ו,[[8]](#footnote-8) ואף מעבר לכך, כפי שאולי בא לידי ביטוי בחתימת הוידוי בשלשה חטאים באות תי"ו, כביכול מבקש המתוודה לפרוץ את מחסום האל"ף-בי"ת.

תחושה זו מוצאת את ביטויה בפתיחת תפילה זכה, שאף היא וידוי.[[9]](#footnote-9) התפילה סוקרת את איברי האדם בזה אחר זה ומתארת את השימוש לרעה שעשה המתוודה בכל אחד ואחד מהם. לבסוף מסכמת התפילה:

מששתי את כל אברי ומצאתי אותם בעלי מומין, מכף רגלי ועד ראשי אין בי מתום. בשתי ונכלמתי להרים אלקי פני אליך, כי באלה האברים והחושים שחננתני בהם ובכח החיים שהשפעת עליהם תמיד, בהם נשתמשתי לעשות הרע בעיניך ולעבור על רצונך. אוי לי ואוי לנפשי.

סידור הוידוי לפי סדר האל"ף-בי"ת ולפי מניין אברי הגוף בתפילה זכה מבטאים הודאה בשקיעה המוחלטת בחטא וצער על כך. כלומר, כאן בא לידי ביטוי מרכיב 'הכרת החטא' הנדרש לתחילת תהליך התשובה.

ב. האותיות הכפולות בווידוי

יש כמה הבדלים בנוסח הווידוי בין העדות. ההבדלים, רובם תוספות הקיימות בנוסח עדות מזרח ונעדרות מנוסח אשכנז ומנוסח תימן ('בלדי'), מסומנים כאן באות עבה:

**אָשַׁמְנוּ. בָּגַדְנוּ. גָּזַלְנוּ. דִּבַּרְנוּ דֹפִי** וְלָשׁוֹן הָרָע. **הֶעֱוִינוּ. וְהִרְשַׁעְנוּ. זַדְנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁקֶר** וּמִרְמָה**. יָעַצְנוּ רע**/עֵצוֹת רָעוֹת**. כִּזַּבְנוּ.** כָּעַסְנוּ**. לַצְנוּ. מָרַדְנוּ.** מָרִינוּ דְבָרֶיךָ**. נִאַצְנוּ.** נִאַפְנוּ**. סָרַרְנוּ. עָוִינוּ. פָּשַׁעְנוּ.** פָּגַמְנוּ**. צָרַרְנוּ.** צִעַרְנוּ אָב וָאֵם**. קִשִּׁינוּ עֹרֶף. רָשַׁעְנוּ. שִׁחַתְנוּ. תִּעַבְנוּ. תָּעִינוּ** וְ**תִעֲתַעְנוּ.**

רוב התוספות הן כפל עבירות באותיות מנצפ"ך, האותיות הלובשות צורה אחרת בסוף מילה. מכפילות זו משמע שהאות הסופית היא אות נפרדת מהאות הרגילה, ומצריכה עבירה בפני עצמה. הבדל זה בין הסופיות והפשוטות בא לידי ביטוי בערכן המספרי בגימטריה: ך – 500; ם – 600; ן – 700; ף – 800; ץ – 900.[[10]](#footnote-10) מעניין לציין ששי"ן שמאלית ושי"ן ימנית אינן נחשבות כשתי אותיות נפרדות. להפך, נראה כי שי"ן שמאלית נחשבת כסמך. כך למשל בווידוי הארוך, את מקום העבירות המתחילות בסמך תופסות עבירות המתחילות בשי"ן שמאלית: אחרי 'על חטא שחטאנו לפניך בנשך ובמרבית... בנטית גרון' בא 'על חטא שחטאנו לפניך בשיח שפתותינו... בשקור עין'.

ג. המילים המשמשות בווידוי

בדרך כלל, הפייטנים משתמשים כהשראה לכתיבתם במקורות מהתנ"ך, מהמשנה, מהתלמוד ומהדרשים. מעניין ומעשיר לנסות לזהות בפיוטים את המקור בתנ"ך, בתלמוד או במדרש שאליו רומז הפייטן.[[11]](#footnote-11) בווידוי הקצר משימה זו כמעט בלתי אפשרית משום שכל רעיון מובע במילה אחת בלבד. ה'חיי אדם' (חלק ב–ג, סי' קמג סוף הל' א) מציע מכנה משותף לכל מילות הווידוי: 'הנה וידוי זה אשמנו נתקן על פי הפוסקים, שאין צריך לפרוט החטא, ולכן תקנו אותו על שם הכנויים הרעים שנתכנו בהם לישראל לגנאי'. בהמשך דבריו הוא עובר מילה אחר מילה ומפנה לפסוק מתאים.

ד. העוינו והרשענו

צמד מילים זה, ללא וי"ו החיבור, נמצא בתהלים (קו ו): 'חָטָאנוּ עִם אֲבוֹתֵינוּ **הֶעֱוִינוּ הִרְשָׁעְנוּ**'.[[12]](#footnote-12) צמד דומה הפותח בוי"ו החיבור מופיע בדברי הימים ב ו לז: 'וְשָׁבוּ וְהִתְחַנְּנוּ אֵלֶיךָ בְּאֶרֶץ שִׁבְיָם לֵאמֹר חָטָאנוּ **הֶעֱוִינוּ וְרָשָׁעְנוּ'**.[[13]](#footnote-13) מדוע התעלם הפייטן מהצמד מדברי הימים, 'הֶעֱוִינוּ וְרָשָׁעְנוּ', שיש בו אותיות ה"א ווי"ו כמתבקש, ותחת זאת בחר בצמד מתהלים שכדי להתאימו היה עליו להוסיף וי"ו שאינה קיימת בפסוק? נדמה שהפייטן התעקש שלא להשתמש בביטוי מדויק מפסוק.

ה. והרשענו

באות וי"ו בחר הפייטן במילה '**ו**הרשענו'. בחירה זו מפתיעה, שכן האות וי"ו כאן אינה חלק מהמילה אלא משמשת כוי"ו החיבור. מדוע לא העדיף מסדר הווידוי במילת עבירה בה האות וי"ו היא חלק אורגני מהמילה? כך, למשל, בווידוי הארוך בנוסח אשכנז מופיע: 'על חטא שחטאנו לפניך בועידת זנות, על חטא שחטאנו לפניך בוידוי פה'. בווידוי הארוך בנוסח עדות מזרח מופיע: 'ויעדנו עצמנו לדבר עבירה'. יתירה מזאת,אם רצה הפייטן להשתמש בוי"ו החיבור מדוע לא העדיף, כפי שראינו לעיל, את הרצף מדברי הימים (ב ו לז) – 'הֶעֱוִינוּ וְרָשָׁעְנוּ', וכך היה מרוויח שימוש בביטוי שיש לו מקור בתנ"ך?[[14]](#footnote-14)

ברצוני להציע שהמסדר לקח את הביטוי 'העוינו הרשענו' שבתהלים בכוונת מכוון והוסיף באופן מלאכותי את וי"ו החיבור, ללמדך שהעבירה המכוונת ממוקדת בוי"ו החיבור. החטא שעליו אנו מתוודים ממוקד ומרוכז בוי"ו החיבור, לא במילת החטא שמחוברת אליה. יצויין שלפי נוסח אשכנז ותימן, זוהי גם וי"ו החיבור היחידה בכל הווידוי, והדבר מדגיש את ייחודה.

וי"ו החיבור רומזת לחזרה ולכפילות, כפי שלימדנו רש"י בשם המדרש על ברכת יצחק ליעקב (בראשית כז כח): '**וְ**יִתֶּן לְךָ הָאֱלֹקִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ וְרֹב דָּגָן וְתִירֹשׁ'. ברכה זו פותחת בווי"ו החיבור למרות שאין היא מתחברת למאומה לפניה. זוהי פתיחה מוזרה. מסביר רש"י בשם המדרש (בראשית רבה סו ג): 'ויתן לך – יתן ויחזור ויתן'.

הווידוי איננו על עצם החטא אלא על הישנות החטא פעמיים ושלוש, על שחזרנו על העבירה פעם אחר פעם. החיד"א בנוסח הווידוי (עבודת הקודש, כף אחת) מפרש כאן: 'והרשענו – והרבינו פשע ורשע לבלי חק'. בגמרא יומא (פו ע"ב) מבואר שיש הבדל בין מי שחוטא פעם אחת למי שחוטא כמה פעמים:[[15]](#footnote-15)

תניא רבי יוסי בר יהודה אומר אדם עובר עבירה פעם ראשונה מוחלין לו שניה מוחלין לו שלישית מוחלין לו רביעית אין מוחלין לו שנאמר כה אמר ה' על שלשה פשעי ישראל ועל ארבעה לא אשיבנו ואומר הן כל אלה יפעל אל פעמים שלש עם גבר מאי ואומר וכי תימא הני מילי בציבור אבל ביחיד לא תא שמע הן כל אלה יפעל אל פעמים שלש עם גבר.

מדוע יש סליחה על החטאים הראשונים של היחיד והציבור? הגרי"ד סולובייצ'יק[[16]](#footnote-16) הסביר שהקב"ה אינו מעניש על מעשה העבירה אלא עושי עבירה ועוברי עבירה. על מי שעבר וחטא פעם או פעמיים אומר הקב"ה: 'מקרה הוא בלתי טהור הוא כי לא טהור' (שמואל א כ כו). בפעם הראשונה אין כאן חטא אלא טעות, מעשה בעל תוצאות בלתי צפויות, אבל בפעם השנייה אין כאן טעות ולא הפתעה, אלא לפחות שמץ של כוונה תחילה.[[17]](#footnote-17) מי שעבר שלש פעמים ויותר מעיד על עצמו, על אישיותו ועל פנימיותו שאין מדובר בטעות או במעידה חד-פעמית אלא בשיטה ובאישיות חוטאת. הקב"ה מעניש אדם חוטא שנטמא ומתלכלך בעבירות. הקב"ה מעניש מי שיש לו חזקת עוברי עבירה.[[18]](#footnote-18)

בווי"ו של 'והרשענו' אין הווידוי על מעשה עבירה ספציפי אלא על שחטאנו וחזרנו וחטאנו, ובכך הפכנו מ'חוטא' כשם הפועל, ל'חוטא' כשם עצם. הפכנו לגברא עובר עבירות.[[19]](#footnote-19)

ו. תעבנו תעינו תעתענו

מדוע חוזר מסדר הווידוי על האות תי"ו שלש פעמים? לעיל הצענו שהחזרה רומזת שניסינו לעבור על כל העבירות האפשריות, וגם כשנגמרו האותיות המשכנו לנסות שוב ושוב. לכן ריבוי התי"ו, מעין ניסיון לפרוץ את מחסום האלף-בית.

לחלופין, אפשר ש'תעינו תעתענו' אינו חלק מסדר הווידוי אלא מבטא מחשבות וחששות העולים לאחר אמירת הווידוי החותם ב'תעבנו'. נמצא שגם לאות תי"ו יש רק עבירה אחת. ההמשך, 'תעינו תעתענו', כבר אינו חלק מרשימת הווידוי.

'תעינו' משמעו סטינו מהדרך ואיבדנו את דרכנו. לדוגמא: 'וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח לֶחֶם וְחֵמַת מַיִם וַיִּתֵּן אֶל הָגָר שָׂם עַל שִׁכְמָהּ וְאֶת הַיֶּלֶד וַיְשַׁלְּחֶהָ וַתֵּלֶךְ וַתֵּתַע בְּמִדְבַּר בְּאֵר שָׁבַע' (בראשית כא, יד). 'תעתענו' משמעו להתעות אחרים. לדוגמא: 'אוּלַי יְמֻשֵּׁנִי אָבִי וְהָיִיתִי בְעֵינָיו כִּמְתַעְתֵּעַ וְהֵבֵאתִי עָלַי קְלָלָה וְלֹא בְרָכָה' (בראשית כז יב).[[20]](#footnote-20) רד"ק ואבן עזרא פירשו 'מתעתע' משורש תע"ה, ומובנו מתעה אחרים. בכור שור פירש כאן 'מטעה'. נמצא ש'תעינו' ו'תעתענו' נגזרים מאותו השורש, תע"ה. נראה אפוא שיש לפרש את 'תעינו תעתענו' יחד, כצמד. ואכן בנוסח עדות מזרח יש כאן וי"ו החיבור, 'תעינו ותעתענו'.

בווידוי אין מבואר במי תעתענו: את מי התעינו והטעינו. אפשר שהכוונה היא שהתעינו את הזולת, שגרמנו לאחרים לחטוא. יש כאן התייחסות לבעיית 'חוטא ומחטיא'. לא רק שחטאנו (תעינו) אלא גם גרמנו לאחרים לחטוא (תעתענו). הווידוי חורג מגבולותיו הקודמים. עד כה התייחס לעברות האישיות שלנו; כעת נפתח עולם חדש של 'מחטיא את האחרים'.

מנגד, אפשר שהכוונה היא שהטעינו כביכול את הקב"ה. יש כאן התייחסות לבעיית 'אחטא ואשוב'. הגמרא (יומא פה ע"ב) אומרת: 'האומר אחטא ואשוב אחטא ואשוב אין מספיקין בידו לעשות תשובה'. בסיום הווידוי, שעניינו הכרת החטא, אחד המרכיבים הבסיסיים של חזרה בתשובה, אנחנו מתיחסים לבעיה של אחטא ואשוב. אנחנו מביעים את החשש שמא הווידוי שלנו כעת או בעבר לא היה כן ואמיתי ונכשלנו ב'אחטא ואשוב'. הלוא גם בעבר אמרנו וידוי, חזרנו בתשובה, קבלנו החלטות, אף על פי כן אנחנו עומדים שוה ומתוודים על אותם חטאים. 'והייתי בעיניו כמתעתע'.

אפשרות שלישית אפשר למצוא אצל ה'חיי אדם' (חלק ב-ג, סי' קמג הל' כד), המציע פירוש נועז. לדעתו, 'תעתענו' מופנה אל הקב"ה – כלומר, הקב"ה הוא שהתעה אותנו:[[21]](#footnote-21)

זהו וידוי כללית היינו כמו שכתוב: 'כולנו כצאן תעינו כי לא הלכנו בדרך הישר', ולכן אף אתה לא עזרתנו לשוב, כאז"ל הבא לטמא פותחין לו, רצה לומר, שאין משמרין אותו משמים לסייעו שישוב עד שישים האדם אל לבו שישוב ואז הבא לטהר מסייעין אותו. וזה שאמר תעתענו רצה לומר שהנחת אותנו על בחירתנו להיות תועים.

קשה להבין את דברי ה'חיי אדם'. ראשית, זו חוצפה ועזות מצח להאשים כביכול את הקב"ה בעבירות שלנו. חז"ל כבר גינו את אדם הראשון על שניסה תחבולה זו: 'ויאמר האדם האשה אשר נתתה עמדי הוא נתנה לי מן העץ ואכל' (בראשית ג, ט–יב). כתב רש"י (ע"ז ה ע"ב): 'אשר נתתה עמדי – לשון גנאי הוא שתולה הקלקלה במתנתו של מקום והוא עשאה לו לעזר'. שנית, הווידוי עוסק כולו בהלקאה עצמית, וידוי על חטאים. איך ייתכן שבסוף רשימת הווידוי, ב'תעתענו', אנחנו משנים כיוון ומסיטים את האצבע המאשימה מעצמנו כלפי הקב"ה ומתנערים מהחטאים? הדבר עומד בסתירה גמורה לרוח הווידוי.

אמנם, אין כאן חלילה התנערות מחטאים או האשמת הקב"ה. יש כאן ביטוי לחשש כבד שמא חטאנו והגדשנו את הסאה עד שהבאנו את הקב"ה להעניש אותנו בעונש הגרוע מכל – למנוע מאתנו את יכולת התשובה. 'תעתענו' – חטאנו עד כדי כך שהבאת אותנו להמשיך לחטוא.[[22]](#footnote-22) הדברים מתבארים ברמב"ם (הל' תשובה ו ג):

ואפשר שיחטא אדם חטא גדול או חטאים רבים עד שיתן הדין לפני דיין האמת שיהא הפרעון מזה החוטא על חטאים אלו שעשה ברצונו ומדעתו שמונעין ממנו התשובה ואין מניחין לו רשות לשוב מרשעו כדי שימות ויאבד בחטאו שיעשה... לפיכך כתוב בתורה ואני אחזק את לב פרעה, לפי שחטא מעצמו תחלה והרע לישראל הגרים בארצו שנאמר הבה נתחכמה לו, נתן הדין למנוע התשובה ממנו עד שנפרע ממנו, לפיכך חזק הקב"ה את לבו.

זו הלכה מפחידה. הרמב"ם פוסק ש'הכבדת הלב' אינה עונש חד-פעמי לפרעה אלא נוגעת אף ליהודי הפשוט. מי שיגדיש בחטאיו את הסאה, הקב"ה עלול למנוע ממנו את יכולת התשובה. בסוף הווידוי אנו מביעים בלב כבד את החשש שמא חלילה 'תעינו תעתענו', שמא הגדשנו את הסאה וחלילה ניענש במניעת התשובה מאיתנו.

בטור ובשולחן ערוך (או"ח סי' תקפ) נאמר שבי"ז (נ"א: ז') אלול מתענים על מות מוציאי דיבת הארץ במגפה. הבית יוסף תמה מדוע אנו מתענים על מותם של רשעים ומציע הסבר הנוגע ל'תעתענו': 'למה התקינו להתענות ביום שמתו מוציאי דיבת הארץ? שמחה מיבעי באותו יום דבאבוד רשעים רינה. ושמא מפני שלא זכו שתתקבל תשובתם מצטערינן דמסתמא שבו ולא נתקבלו'.

ה'אגרות משה' (או"ח ג, יד) מחדד את הדברים: 'התענית היא על שלא נתקבלה תשובתם כמפורש בלשון הב"י... היינו שנדע שאיכא חטאים גדולים שהתשובה אינה מתקבלת ונדע גודל עונשי החוטאים'. צום י"ז או ז' באלול מוקדש כולו לחשש 'תעתענו'.

ז. סרנו ממצותיך וממשפטיך הטובים ולא שוה לנו

ההבנה הרווחת היא כי עצם המעשה – שסרנו ממצותיך וממשפטיך הטובים – הוא שאינו שווה לנו. 'לא הרווחנו מכך מאומה, נפשנו ריקה ומרוקנת'.[[23]](#footnote-23) רבינו סעדיה גאון דחה פירוש זה:

ביאר רבינו סעדיה ע"ה באמרנו בנוסח הודוי סרנו ממצותיך וממשפטיך הטובים ולא שוה לנו, שאי אפשר לפרש בו ולא הועיל לנו שאין זה מטכסיס הדבור שיאמר ולא הועילנו עזבנו את התורה, ולמה יועילנו מה שראוי להמיתנו, אלא שפרושו ולא נתיבה שוה לנו.[[24]](#footnote-24)

כלומר, אין לפרש 'ולא שוה לנו' שלא הרווחנו מאומה מהעבירות שעברנו. שהרי זו חוצפה לומר שניסינו לעבור על מצוותיך אבל הדבר לא השתלם. משמע, אילו הרווחנו מכך היינו ממשיכים במריינו. אלא יש להבין 'ולא שוה לנו' כלומר סרנו ממצוותיך משום שהן, המצוות, נדמו חסרות שווי בעינינו ולא הבנו את ערכן, ולכן עברנו עליהן.

1. לא מצאתי מדרש זה לפנינו. תחילת המדרש, 'אמרו מלאכי השרת... איך לא אשא להם פנים שהם' מצויה לפנינו בברכות כ ע"ב ובתנחומא בובר פ' נשא סי' יח, אך הסיום שם לא עוסק בווידוי כי אם בברכת המזון: 'אמר להם וכי לא אשא פנים לישראל שכתבתי להם בתורה ואכלת ושבעת וברכת את ה' אלהיך והם מדקדקים על עצמם עד כזית ועד כביצה'. [↑](#footnote-ref-1)
2. הפסיקתא, מדרש ארצישראלי, כנראה מן המאה החמישית או השישית. ראו ענת רייזל, מבוא למדרשים, אלון-שבות, תשע"א, עמ' 225. בפסיקתא שלפנינו מדרש זה איננו. [↑](#footnote-ref-2)
3. בספר עשרה מאמרות לרמ"ע מפאנו (חיקור דין ח"א פ"ג): 'ולפי שהחוטא מאבד את העולם שנברא באותיות התורה נתקן הודוי באלפא ביתא והנה האותיות תחלה עאלו למפרע קדם מלכא ושם תשרי לי עד שבו נברא העולם כר' אליעזר שכן עלה במחשבה להבראות במדת הדין וראה שאינו מתקיים שתף לה מדת רחמים והדור עאלו אתוון כסדרן א' ב' נטל הקב"ה מאלו ואלו ושתף בהן י' של שמו וחתם בראשית לפיכך נהגו פרושין להתודות באבג"ד ובתשר"ק'.

ר' חיים מוולוז'ין בדרשה לסליחות: 'לכן תקנו לנו קדמונינו את הודוי בסדר הכ"ב אותיות התורה, כי כל נפש מישראל הוא כספר תורה ממש... כמ"ש חז"ל במו"ק העומד על המת בשעת יציאת נשמה חיב לקרע, הא למה זה דומה לרואה ס"ת שנשרפה. ואם האדם פוגם באבר אחד, אזי מסתלק תכף ומיד הקדשה מאותו אבר, ואותיות פורחות... ואין אותיות הקדושה חוזרות למקומן אלא ע"י תשובה... לכן תקנו את הודוי בכ"ב אותיות התורה להחזיר אותיות הפורחות למקומן'.

בני יששכר (תשרי, מאמר ו, אות ה) מציע רמז מהתורה להיותו של סדר האלף-בית הסדר הראוי לאמירת הווידוי: 'ונראה לי הרמז בתורה, מה שכתוב והתוודו א"ת עוונם, רצה לומר יתוודו דרך א' ודרך ת''.

בשם ר' מנדל מקוצק מובא טעם נוסף, ראו: יעקב לוינגר, 'אמרות אותנטיות של הרבי מקוצק', תרביץ (תשמ"ו), עמ' 122 ב4. [↑](#footnote-ref-3)
4. יוסף דב סולובייצ'יק, שיעורים לזכר אבא מרי, ח"ב, ירושלים תשמ"ה, עמ' ע-עא. [↑](#footnote-ref-4)
5. באיכה פרק א–ד סדר האותיות הוא סמ"ך, פ"א, עי"ן. יש אומרים שהיתה שיטה כזאת בסדר א"ב שהקדימה פ"א לעי"ן. ויש אומרים שיש כאן שיבוש מכוון של סדר האותיות, הבא לרמוז לסדר העולם שנשתבש כולו מחמת חורבן המקדש וגלות השכינה (דעת מקרא, מבוא לאיכה, עמ' 5 הערה 11). [↑](#footnote-ref-5)
6. ראו מדרש זוטא רות (בובר) ד יא: 'אמר ר' אחא כל הנושא אשה כשרה כאלו קיים כל התורה כולה מראש ועד סוף, ועליו הוא אומר אשתך כגפן פוריה וגו', ולפיכך נכתבה אשת חיל מאל"ף ועד תי"ו'. [↑](#footnote-ref-6)
7. רעיון זה ביטא יוסף חיים ירושלמי: ‘The great collective confession of sins on the Day of Atonement is recited in the form of an acrostic, for such a confession must exhaust all the twenty two letters of the Hebrew alphabet and, symbolically, all the resources of language.’ (*Freud’s Moses*, New-Haven, 1991, p 85). במכתב אישי שאלתי אותו למקור דבריו וכה תשובתו (18.9.00): ‘I did not know that Rabbi Soloveitchik had made a similar point about exhausting language through the acrostic, so--Barukh she-kivanti le-daat hakhamim. But the thought occurred to me spontaneously, long ago, when I was in my late teens’. [↑](#footnote-ref-7)
8. ראו איכה זוטא (א א), 'למה נכתבה [קינות] בא"ב, [רבי אליעזר אומר] שעברו ישראל על כל התורה כולה, שנאמר וכל ישראל עברו [את] תורתך וסור לבלתי שמוע בקולך. רבי יהושע אומר [מפני שעברו ישראל כ"ב עבירות, כנגד כ"ב אותיות שבתורה. ראו בובר, מדרש זוטא, מבוא, אות יד, 'וכן בכ"י באוצר הספרים במינכען מסומן 5 ושם a5 פ' האזינו מובא וזה ששנינו באיכה זוטא, לא גלו ישראל עד שעברו על כל התורה כולה ולכך נכתבה מגלת קינות באלפא ביתא, ללמדך שלא גלו עד שעברו מאל"ף ועד תי"ו'. [↑](#footnote-ref-8)
9. ראו חיי אדם (חיי אדם חלק ב–ג, הלכות שבת ומועדים, כלל קמד סע' כ): 'והעתקתי מספרים קדמונים לומר אז וידוי בלשון קל, כי בלאו הכי לדעת הרבה פוסקים מצות וידוי היא סמוך ללילה דוקא'. [↑](#footnote-ref-9)
10. ראו רחמים שר-שלום, שערים ללוח העברי, נתניה, תשס"ט, עמ' 157; רבי מנחם מנדל שניאורסון, שערי הלכה ומנהג (ליקוטים מאגרותיו על סדר שולחן ערוך), אורח חיים ח"ב, ירושלים תשנ"ג, סי' שז (עמ' שכב–שכד); סוכה נב ע"ב, רש"י ד"ה באטב"ח, 'באטב"ח – אלפא ביתא הוא: א"ט ב"ח ג"ז ד"ו הרי עשיריות, י"צ כ"פ ל"ע מ"ס הרי מאות, ק"ץ ר"ף ש"ן ת"ם הרי אלפים'. [↑](#footnote-ref-10)
11. דוגמה לכך אפשר למצוא בסוף שיר הכבוד (אנעים זמירות): 'וּבְבִרְכָתִי תְּנַעֲנַע לִי רֹאשׁ, וְאוֹתָהּ קַח לְךָ כִּבְשָׂמִים רֹאשׁ'. חציו הראשון של המשפט רומז לאגדה (ברכות ז ע"א), 'אמר רבי ישמעאל בן אלישע: פעם אחת נכנסתי להקטיר קטורת לפני ולפנים, וראיתי אכתריאל יה ה' צבאות שהוא יושב על כסא רם ונשא ואמר לי: ישמעאל בני, ברכני... ונענע לי בראשו'. חציו השני של המשפט רומז לפסוק (שמות ל כג), 'וְאַתָּה קַח לְךָ בְּשָׂמִים רֹאשׁ'. [↑](#footnote-ref-11)
12. בתוספתא יומא ב א (ועוד מקומות) נראה שגרסו בתהלים 'העוינו והרשענו': 'דוד אמ' חטאנו עם אבותינו העוינו והרשענו'. מדברי האבן עזרא (תהלים קו ו), נראה שגם הוא גרס בפסוק, 'הֶעֱוִינוּ וְהִרְשָׁעְנוּ'. זה לשונו: 'והרשענו כנגד פשעינו ופעול העוינו חסר דרכנו או נפשנו והרשענו כן אולי הוא פועל עומד'. כך גם בתוספת לרש"י (יחזקאל כא לב) וברלב"ג (ויקרא טז כא). בכתבי-היד המדויקים של מסורת טבריה (כתר ארם צובה, כ"י לנינגרד, כ"י ששון 1053), הנוסח הוא 'העוינו הרשענו' בלא וי"ו. אולם בכתבי-יד רבים מימי הביניים קיים הנוסח 'העוינו והרשענו'. אצל קניקוט, Vetus Testamentum Hebraicum cum variis lectionibus, חלק ב עמ' 401 יש תיעוד לנוסח 'והרשענו' בשלשים וארבעה כתבי יד. הדבר מעיד על תפוצה רחבה. כ"ד גינצבורג רשם באפראט שלו בתנ"ך בהוצאתו 'ס"א והרשענו, וכן ד"א' (=דפוס קדום של התנ"ך, נפולי רמ"ז). כפי שמסכם יוסי עופר במכתב אישי: 'הגרסה "והרשענו" הייתה כנראה נפוצה מזמן חז"ל ועד תקופת הדפוסים. אלא שהמסורה לא קיבלה אותה'. ע"כ. ייתכן שהפייטן שלנו גרס אף הוא 'הֶעֱוִינוּ וְהִרְשָׁעְנוּ' והשתמש בזה לנוסח הווידוי.

 ראו דניאל ט, ה, 'וְעָוִינוּ (והרשענו) הִרְשַׁעְנוּ וּמָרָדְנוּ וְסוֹר מִמִּצְוֹתֶךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ'. סוף הפסוק משמש בסוף נוסח הווידוי. [↑](#footnote-ref-12)
13. אצל קניקוט, Vetus Testamentum Hebraicum cum variis lectionibus, חלק ב' עמ' 691 יש תיעוד לנוסח 'רשענו' בשלשה כתבי יד, ולנוסח 'והרשענו' בעשרה כתבי יד. השוו לפסוק המקביל במלכים (א: ח, מז), 'וְשָׁבוּ וְהִתְחַנְּנוּ אֵלֶיךָ בְּאֶרֶץ שֹׁבֵיהֶם לֵאמֹר חָטָאנוּ וְהֶעֱוִינוּ רָשָׁעְנוּ' (מלכים א: ח, מז) אצל קניקוט, חלק א' עמ' 620; בכל עדי הנוסח יש וי"ו החיבור לפני רשענו. [↑](#footnote-ref-13)
14. ראו הערה 12. ייתכן שנוסח הפייטן בפסוק בתהלים כלל את וי"ו החיבור. [↑](#footnote-ref-14)
15. הרמב"ם (הל' תשובה ג ה) פוסק בהתאם לגמרא זו. [↑](#footnote-ref-15)
16. בדרשה על האגדתה בסנהדרין ז ע"א. [↑](#footnote-ref-16)
17. C. S. Lewis, *The Problem of Pain*, London 19983, p. 58 היטיב לבטא את ההבדל בין החטא הראשון לחטא השני: ‘A lover, in obedience to a quite uncalculating impulse, which may be full of good will as well as of desire not to be forgetful of god, embraces his beloved, and then, quite innocently, experiences a thrill of sexual pleasure; but the second embrace may have that pleasure in view.’ [↑](#footnote-ref-17)
18. נחלקו התנאים כיצד נוצרת חזקה. לדעת רבי בתרי הוי חזקה ולדעת רשב"ג בתלת הוי חזקה. להלכה נפסק כרבי בתחומים מסויימים וכרשב"ג בתחומים אחרים: 'נישואין ומלקיות כרבי וסתות ושור המועד כרבן שמעון בן גמליאל' (יבמות סד ע"ב). נראה, הוסיף הגרי"ד, שהקב"ה פסק כרבי לעניין חטאי היחיד וכרשב"ג לעניין חטאי הציבור. קל יותר ליחיד להתלכלך בחטא מאשר לציבור. [↑](#footnote-ref-18)
19. דברינו כאן יכולים לשמש כדוגמה לדברי רבא בכלה רבתי (ה, ד מהדורת היגר): 'והלומד מחבירו... אפילו אות אחת צריך לנהוג בו כבוד... היכי דמי אות אחת... אמר רבא אפילו וא"ו פשיטא דהא אות אחת היא מהו דתימא כיון דלתוספות לא אתיא אימא לא. קא משמע לן דזימנין דמתוקם בה טעמא דלא אמרן אלא בדאוקים בה טעמא'. [↑](#footnote-ref-19)
20. דברי יעקב אבינו, 'וְהָיִיתִי בְעֵינָיו כִּמְתַעְתֵּעַ וְהֵבֵאתִי עָלַי קְלָלָה וְלֹא בְרָכָה' מהדהדים בנוסח הווידוי, 'תעתענו סרנו ממצותיך וממשפטיך הטובים ולא שוה לנו'. [↑](#footnote-ref-20)
21. צריך לבדוק אם המבנה והניקוד של 'תעתענו' מאפשרים זאת מבחינה לשונית. [↑](#footnote-ref-21)
22. 'לָמָּה תַתְעֵנוּ ה' מִדְּרָכֶיךָ' (ישעיה סג יז) פירש הרד"ק: 'בראותינו שלות הרשעים ואורך הגלות לנו והצרות תמידות עלינו, הנה אנו תועים מדרכיך ואומרים אין תקוה עוד וכאלו אתה תתענו בהאריכך גלותינו'. אולם ראו ספר האמונות והדעות מאמר ד ד"ה ואומר אחרי: 'וכן שאלתם (ישעי' ס"ג י"ז) למה תתענו יי' מדרכיך, אל תשימנו תועים, שתדון עלינו שאנחנו תועים, אבל כפר לנו ורחם עלינו'. [↑](#footnote-ref-22)
23. יוסף דוב סולוביצ'יק, על התשובה, ירושלים, תשל"ט (הדפסה ד), עמ' 89. [↑](#footnote-ref-23)
24. חיבור התשובה להמאירי עמ' 87. [↑](#footnote-ref-24)